

Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра іноземних мов професійного спрямування

Силабус курсу

Англійська мова за фаховим спрямуванням

Обсяг	120/120
Семестр, рік навчання	1 рік навчання, 1-й семестр
Дні, час, місце	За розкладом
Викладач	Куделіна Ольга Юріївна, старший викладач кафедри іноземних мов професійного спрямування.
Контактний телефон	0677217457
E-mail	ol.ryd63@gmail.com
Робоче місце	Кафедра іноземних мов професійного спрямування ауд. 25, Французький бульвар, буд. 24/26.; лабораторний корпус №2, вул.Львівська 15
Консультації	За розкладом

Комунікація

E-mail, очні зустрічі, онлайн платформи

Анотація курсу

Дисципліна "Англійська мова за фаховим спрямуванням" для рівня освіти магістр є обов'язковою складовою частиною освітньої програми. Її метою є формування та подальше вдосконалення у здобувачів комунікативної компетентності, необхідної для спілкування у знайомих / типових ситуаціях, які зустрічаються в академічному та загально-професійному контекстах.

Протягом курсу здобувачі удосконалюють свої навички аудіювання, говоріння, читання та письма англійською мовою. Здобувачі також навчаються ефективно спілкуватись англійською мовою в різних контекстах, розвивають свої навички аналізу та критичного мислення, публічних виступів а також здобувають знання про культурні та історичні аспекти, пов'язані з англомовним світом.

Завдання дисципліни:

- сформувати у здобувачів загальні фахові комунікативні компетентності для забезпечення спілкування в знайомому академічному та професійному середовищі.
- розвивати навички роботи з автентичною англійською літературою за фахом для отримання інформації та вміння спілкуватися англійською мовою в обсязі передбаченою програмою тематики;
- розвивати навички переглядового та деталізованого читання англійськомовного тексту за фахом.

Очікувані результати: Після завершення дисципліни здобувач вищої освіти буде **знати**:

- особливості професійної англійськомовної термінології;
- принципи пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел;
- структуру усного та письмового представлення й обговорення результатів досліджень, інновацій та інших питань професійної діяльності державною та іноземною мовами
- основні тенденції ринку праці та види зайнятості, стратегії пошуку роботи та можливості працевлаштування у секторі водних біоресурсів;
- структуру та правила самопрезентації та співбесіди;
- структуру та правила написання резюме.

вміти:

- здійснювати пошук та обробку сучасної текстової, графічної, аудіо та відео інформації з питань, пов'язаних з професійною діяльністю, що міститься в англійськомовних матеріалах (як у надрукованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;
- аналізувати та оцінювати факти, що були отримані з різних інформаційних джерел;
- обговорювати англійською мовою професійні питання, вести діалог професійного характеру з використанням адекватних мовних форм (питання, згода/незгода, заперечення, порівняння, протиставлення, прохання та ін.);
- вільно презентувати та обговорювати усно і письмово результати досліджень та інновацій, інші питання професійної діяльності державною та іноземною мовами;
- скласти самопрезентацію та пройти співбесіду, написати резюме для працевлаштування.

Опис курсу

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі практичних занять (40 год.) та організації самостійної роботи студентів (80 год.) для очної форми навчання, та у формі практичних занять (12 год.) та організації самостійної роботи студентів (108 год.) для заочної форми навчання.

У процесі вивчення навчальної дисципліни застосовуються наступні методи:

словесні: пояснення, бесіда;

наочні : мультимедійні презентації;

практичні: пошук та перегляд наукових статей, написання анотацій, виступи з доповідями та презентаціями, обговорення доповідей/презентацій, рольові ігри.

Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Speaking practice: Foreign Language Communication for Professional Purposes

(Мовленнєва практика: спілкування іноземною мовою в професійній сфері).

Тема 1. Aquaculture. The water bioresources sector in Ukraine. Fisheries development strategy until 2030. International collaboration and future outlook. Introduction into the syllabus. The history of aquaculture. Roman aquaculture. China aquaculture. Farming in ponds through the ages.

Аквакультура. Сектор водних біоресурсів в Україні. Стратегія розвитку рибного господарства до 2030. Міжнародна співпраця та перспективи на майбутнє. Вступ до навчальної програми. Історія аквакультури. Римська аквакультура. Китайська аквакультура. Рибництво у ставках протягом століть.

Тема 2. Aquaculture and fish farming. Difference between aquaculture and fish farming. Aquaculture practices. Fish farming process and methods. Fish used for fish farming.

Аквакультура та рибництво. Відмінність між аквакультурою та рибництвом. Практики аквакультури. Рибництво. Процес та способи вирощування риби. Риба, яка використовується для рибництва.

Тема 3. Fish feed. Commercial fish feed. Manufactured feeds. Hatchery feeds. Modern fish feed. How to feed fish. Fish feeding methods. The right type of food. The right amount. A feeding schedule.

Корм для риб. Промислові корми. Інкубаційні корми. Сучасний корм для риб. Як годувати рибу. Методи годівлі риб. Правильний тип їжі. Потрібна кількість. Графік годування.

Тема 4. Rainbow trout. Fish Classification. Taxonomy. Description. Life cycle. Feeding. Economic and nutritional value. Subspecies of rainbow trout. Description. Life styles. Feeding. Economic and nutritional value

Райдужна форель. Класифікація риб. Таксономія. Опис. Життєвий цикл. Годування. Економічна та харчова цінність. Подвиди райдужної форелі. Опис. Життєвий цикл. Годування. Економічна та харчова цінність.

Тема 5. Artificial propagation. Rainbow trout farming. Rainbow trout conservation. Rainbow trout using.

Штучне розмноження. Розведення райдужної форелі. Збереження райдужної форелі. Використання райдужної форелі.

Тема 6. Invasive species and diseases. New Zealand mud snail. Whirling disease. Didymo. Redmouth disease. Removal methods.

Інвазивні види та хвороби. Новозеландський грязьовий равлик. Вихрова хвороба. Дідимо. Червонорота хвороба. Способи видалення.

Тема 7. Salmon. Species. Distribution. Life cycle. Economic and nutritional value. Bears and salmon. Lampreys and salmon. Parasites.

Лосось. Види. Розповсюдження. Життєвий цикл. Економічна та харчова цінність. Екологія. Ведмеді і лосось. Міноги і лосось. Паразити.

Тема 8. Wild fisheries. Commercial wild salmon. Recreational salmon fishing. Management.

Дике рибництво. Комерційний дикий лосось. Рекреаційний вилов лосося. Менеджмент.

Змістовий модуль 2.

Speaking practice: Employment.

(Мовленнєва практика: працевлаштування).

Тема 9. Understanding the job market. Identifying career goals. Labor market trends. Types of employment: full-time, part-time, freelance, internships. LinkedIn. Suitable job opportunities in the water bioresources sector.

Розуміння ринку праці. Визначення кар'єрних цілей. Тенденції ринку праці. Види зайнятості: повна зайнятість, неповна зайнятість, фріланс, стажування. LinkedIn. Відповідні можливості працевлаштування у секторі водних біоресурсів.

Тема 10. Self-assessment and personal branding. SWOT analysis (Strengths, Weaknesses, Opportunities, Threats). Personal mission statements.

Самооцінка та особистий брендинг. SWOT-аналіз (сильні сторони, слабкі сторони, можливості, загрози). Особисті місії.

Тема 11. CV/Resume writing. Format and structure. Tailoring for specific jobs. Action verbs and achievements. CV/Resume tailored to industry expectations.

Написання CV/резюме. Формат та структура. Адаптація до конкретних вакансій. Дієслова, що вказують на дії, та досягнення. CV/резюме, адаптоване до очікувань галузі.

Перелік рекомендованої літератури

Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням». – Одеса: ОНУ, 2025. 23 с.
2. Силабус навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням».
3. Moodle: <http://dpt13>

Рекомендована література

Основна

1. Трофименко А.О., Глушковецька Н.А., Дубінська А.В., Крук А.А., Попадинець О.О. English for Current Communication and Job-Related Areas : навчальний посібник з англійської мови для студентів нефармових спеціальностей. – Кам'янець-Подільський : ТОВ “Друкарня “Рута”, 2021. 242 с.
1. Щербина С.В. «Англійська мова наукового спілкування». Навчальний посібник для магістрів. Кропивницький: ЦНТУ, 2020. 148 с.

Додаткова

1. Burhaz, M. I., Matvienko, T. I., Bezik, K. I., & Lichna, A. I. (2021). Evaluation of the state of industrial water bioresources in fish areas of Ukraine. Ukrainian Journal of Veterinary and Agricultural Sciences, 4(3), 68-75. <https://doi.org/10.32718/ujvas4-3.12>
<https://ujvas.com.ua/index.php/journal/article/view/104>
2. Shekk P.V., Burhaz M.I., Soborova O.M., Kudelina O. Yu. World Fisheries: tutorial (in English). Odesa: Odessa State Environmental University, 2023. 137 p. <http://eprints.library.odeku.edu.ua/id/eprint/11861>

Електронні інформаційні ресурси

- Aquatic Network - <https://www.aquanet.com/>
3. Britannica. Aquaculture - <https://www.britannica.com/topic/aquaculture>
 3. Fishes of Australia - <https://fishesofaustralia.net.au/home/species/2083>
 4. Frontiers - <https://www.frontiersin.org/journals/endocrinology/articles/10.3389/fendo.2021.798903/full>
 5. Glansis - https://nas.er.usgs.gov/queries/greatlakes/FactSheet.aspx?Species_ID=910
 6. Hakai magazine - <https://hakaimagazine.com/features/a-short-history-of-aquaculture-innovation/>
 7. iNaturalist - <https://www.inaturalist.org/taxa/342904-Salmoninae>
 8. Marine Biological Resources - http://www.chamorro.com/docs/Vol_02_Ch11_Marine_Biological_Resources.pdf
 9. NOAA Fisheries Aquaculture References - <https://www.fisheries.noaa.gov/national/aquaculture/aquaculture-references-and-further-reading>
 10. NOAA Fisheries - <https://www.fisheries.noaa.gov/topic/aquaculture>
 11. Resilience - <https://www.resilience.org/stories/2013-03-28/homegrown-life-the-farmer-and-the-fisherman/>
 12. Science Direct. Aquaculture - <https://www.sciencedirect.com/journal/aquaculture>
 13. Tatum McConnell. Grizzly Ecology Pt.3: Bears, Fish, and Trees. Vital Ground Foundation. December 6, 2019. <https://www.vitalground.org/grizzly-ecology-bears-fish-salmon-trees/>
 14. World Aquaculture Society - <https://www.was.org/>

Оцінювання

Поточний контроль: індивідуальне / фронтальне опитування, оцінювання виконання індивідуальних самостійних завдань (глосарія, анотацій, доповідей та презентацій).

Періодичний контроль: контрольні письмові роботи.

Підсумковий контроль: очна / заочна форма навчання – залік.

Форми і методи підсумкового контролю: залік

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Поточний та періодичний контроль										Сума балів	
Змістовий модуль №1								Змістовий модуль №2			
T 1	T 2	T 3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	0-100
0-9	0-9	0-9	0-9	0-9	0-9	0-9	0-9	0-6	0-6	0-6	
Контрольна робота за ЗМ1**:0-10											

T1, T2 ... T11 – теми змістових модулів

****Примітка:** Контрольна робота за змістовим модулем здійснюється у формі тестових завдань після завершення вивчення навчального матеріалу. Тестові завдання для контрольної роботи складаються з 25 завдань до ЗМ1($25 \times 0.4 = 10$ балів).

Загальна оцінка – сума балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкові бали за залікову навчальну дисципліну, якщо за результатами поточного контролю він набрав 60 і більше балів. Якщо за результатами поточного контролю здобувач вищої освіти набрав менше 60 балів, він повинен виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни. Якщо за результатами поточного контролю здобувач вищої освіти набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він також може виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни.

Додаткові (бонусні) бали здобувачі можуть отримати за участь у конференціях, за написання тез тощо.

Політика курсу

Політика щодо дедлайнів та перескладання: роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (- 10%). Обов'язкова присутність здобувачів на підсумковому контролі. Перескладання відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин.

Політика щодо академічної доброчесності: регламентується Кодексом академічної доброчесності учасників освітнього процесу Одеського національного університету імені І.І. Мечникова (наказ № 83-02 від 01.07.2020 р.).

Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин в окремих випадках за погодженням з деканатом і керівником курсу навчання може відбуватися дистанційно. У випадку відсутності здобувача на практичному занятті він зобов'язаний відпрацювати пропущене заняття через опитування в поза аудиторний час (час консультацій викладача).

Невідпрацьовані заняття вважаються незданими і за них не нараховується оцінка в балах. У підсумку, оцінені за 100-бальною системою, знання студента відображаються у заліково-екзаменаційній відомості та заліковій книжці.

Мобільні пристрої: мобільні пристрої та інші дівайси можуть використовуватись на практичних заняттях для виконання завдань (прослуховування, перегляд та інші).

Поведінка в аудиторії: дотримання загальновизнаних норм поведінки.